



## ROTARY CLUB

MILANO PORTA VERCELLINA

### BOLLETTINO DEL CLUB

**Bollettino n°9 - 2003/2004**  
**Conviviale del 13 Ottobre 2003**

**Presidente** **Giovanna Galimberti Faussonne**  
**Segretario** **Mario Massone**

**Relatore:** **Prof. Roberto Vaccani**  
(Docente Universitario Bocconi)

**Tema:** “Sotto la pelle delle relazioni”

#### **Presenti:**

**Agnifili (9)= Aletti (6)= Allegrini (5) e Signora= Barrow (8)= Bertani (1)= Bracchi (4)= Brioschi (4)= Candiani (9)= Calimani (8) e Signora= Chiappe (2) e Signora= Collavo (9) e Signora= Costa (5)= De Mojana di Bologna (5)= Dubini (5)= Forti (6)= Fossati Bellani (5)= Galimberti Faussonne (9)= Magri (7) e Signora= Mangano (4) e Signora= Marcello (5) e Signora= Massone (9)= Mastracchio (3) e Signora= Melodia (5) e Signora= Motta (9)= Perrino (5)= Pezzano (6) e Signora= Pluda (5+1) e Signora= Rocchini (4)= Schiraldi (7)= Silvioli (6) e Signora= Soddu (2)= Stiavelli (3)= Strigelli (3)= Targetti Lenti (6)= Tozzi Spadoni (8) e Signora= Valerio (6) e Signora= Vertua (9)= Visentin (9)= Zanoccoli (7) e Signora.**

**Percentuale Presenza Soci: 51%**

**N° presenti = 61**

**Ospiti:** **Prof. Roberto Vaccani** (ospite del Club); **Sig.ra Anna Balestra** (ospite di Rocchini); **Ing. Marco Schiraldi** (ospite del padre).

#### **Visitatori rotariani:**

**Ing. Maurizio Galimberti** (RC Milano Nord Est)

#### **Soci del nostro Rotaract:**

**Sig.na Elena Brunati** e **Sig. Marco Leoni** (ospiti del Club)

#### **Partecipazioni di Soci ad eventi rotariani:**

**Martedì 7 ottobre 2003 alle ore 19.30 presso il Presidente Giovanna Galimberti Biffino** si è tenuta una riunione dei soci entrati negli ultimi anni. Erano presenti: **Ada Rocchini; Gianni e Gabriella Pluda; Valerio Vertua; Mario e Marialaura Massone; Mirella Motta; Francesco e Angelamaria Tozzi Spadoni** (Commissione Affiatamento e Assiduità) e **Gianluca Bolelli.**

**Sabato 11 ottobre 2003** alla riunione organizzata dal Distretto per i neo soci, hanno partecipato: **Francesca Romana Allamprese, Mario Massone, Gianni Pluda e Valerio Vertua.**

**Soci in congedo:** Bellotti - Maveri - Paneroni - Villa

#### **Compleanni mese di Ottobre:**

**Bega (3) – Collavo e Zancan (7) – Dubini (10) – Gregorio (30)**

#### **Importante:**

**Si comunica ai gentili Soci che l'ufficio redazione bollettino (signora Maria Grazia Paolini) ha il seguente numero telefonico 02 72016635- E-mail: [rotaryclub\\_portavercellina@betam.it](mailto:rotaryclub_portavercellina@betam.it)**

## **La conviviale**

Spesso siamo portati a credere che i conflitti che coinvolgono le relazioni interpersonali sono quasi esclusivamente riconducibili ai confronti/scontri tra diversi: interessi, contenuti di conoscenza, competenze professionali, percorsi di vita.

Sotto la pelle di queste ragioni di superficie si muovono spesso meccanismi più profondi di conflitto che prendono le mosse dai diversi paradigmi percettivi. Le strategie percettive caratterizzano il nostro modo di ascoltare ed amministrare il mondo che ci circonda.

Possedere codici interpretativi delle attitudini percettive nostre ed altrui potrebbe favorire una miglior gestione delle relazioni che tessiamo con chi ci circonda.

Potremmo, così, scoprire un panorama sorprendente, capace di trasformare le diversità attitudinali da vincolo relazionale a opportunità di rapporto e di lavoro.

**Interventi:** Soddu, Balestra, Giovanna Galimberti, Fossati Bellani, Barrow, Orsini, Aletti, Collavo, Forti e Pezzano.

Su richiesta di alcuni soci, dato l'interesse suscitato dal tema trattato, si segnala il seguente testo: **“Roberto Vaccani, *“Professionalità, attitudini e carriera” Etas, Milano 2000*”**.

## **Comunicazioni del Presidente:**

**Ricordo che Lunedì 20 ottobre 2003, alle ore 18.30 presso la Basilica di San Babila, ci sarà una Messa per tutti i defunti del nostro Club.**

**Il nostro socio e Segretario Mario Massone ci comunica che, attraverso l'organizzazione da lui fondata e denominata CMMC, giovedì 30 ottobre si svolgerà la “1^ Giornata Nazionale della Relazione con i Clienti”, indetta con il patrocinio del Ministero delle Comunicazioni e del Ministero per l'Innovazione e le Tecnologie.**

## **Informazioni rotariane:**

**Mercoledì 15 ottobre 2003 alle ore 18.00** presso l'Aula Magna del Seminario Arcivescovile (corso Venezia 11 Milano) avrà luogo l'assemblea annuale dell'Associazione “Gli Amici del CAM”. L'invito a partecipare è esteso a tutti i soci.

**Il R.C. Milano Naviglio Grande San Carlo** propone una manifestazione per contribuire al programma Polioplus: il 13 dicembre 2003 allo Stadio del Ghiaccio Agorà, Via dei Ciclamini n.23, Milano ci sarà l'anteprima nazionale di "Pinocchio on Ice"; dopo l'anteprima partirà in tournée in tutta Europa. Ai Rotariani e loro ospiti verrà riservata la Tribuna d'Onore (il costo del biglietto è di Euro 15,00, cinque dei quali saranno devoluti alla Polioplus con accredito al Club di spettanza). Per ogni ulteriore informazione Tel. Lillo Stefani (uff. 02.66711839; cell. 335.5734952).

**Il Presidente del R.C. Monza Lissone Franco Andretta**, in accordo con il R.C. Malta, organizza **un viaggio rotariano a Malta (8-13 aprile 2004)** per promuovere la "Famiglia del Rotary" come ci ha suggerito il nostro Presidente Internazionale (per informazioni e notizie dettagliate rivolgersi al Segretario Mario Massone).

**Concorso a premi per un manifesto sul Centenario del Rotary.** Nel 2005 il Rotary International celebrerà i suoi primi cent'anni di vita e, per tale occasione, ogni club sceglierà un'opera da sottoporre alla selezione distrettuale entro il 15 dicembre 2003. I poster dovranno illustrare il concetto di servizio umanitario a livello locale ed internazionale.

Il concorso è aperto a ragazzi e ragazze di 10,11,12,13 anni. I distretti selezioneranno un'opera ciascuno.

Per ulteriori informazioni e dettagli rivolgersi al Segretario Mario Massone (tel. 02/72021195).

**La Convention del Rotary International avrà luogo ad Osaka il 23-26 maggio 2004** (rivolgersi al Segretario Mario Massone –tel. 02/72021195- per la documentazione; se l'iscrizione viene fatta entro il 15 dicembre 2003, ci sono condizioni vantaggiose).

**Il Presidente del RC Bressanone/Brixen** sta reclutando rotariani appassionati di montagna e di sci per uno scambio informativo sulle varie attività sportive (e-mail: [lano.neve@rolmail.net](mailto:lano.neve@rolmail.net))

Si segnala una **settimana bianca** (24-31 gennaio 2004) in Colorado USA e un probabile Campionato di sci per Rotariani, Rotaractiani e Interactiani.

**Informazioni di Segreteria:**

**Annuario 2003-2004**

I Soci sono pregati di voler controllare sull'annuario 2003-2004 i dati loro riguardanti e di comunicare al Segretario Mario Massone **entro il 15 dicembre 2003** le eventuali correzioni e variazioni (oltre tale data non vengono più accettate dall'Istituto Culturale Rotariano).

**Presentazione del Relatore della prossima conviviale - Prof. Dario Del Corno:** già titolare dell'insegnamento di Letteratura Greca presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano dal 1972 al 2001,, attualmente insegna Letteratura Teatrale della Grecia Antica nella medesima Università.

Ha curato edizioni e traduzioni di testi della classicità greca e latina; è autore di studi critici, in particolare dedicati alla storia del teatro antico e all'interpretazione dei sogni nel mondo classico. Presso l'editore Principato ha pubblicato una "Letteratura greca. Storia e testi" in 4 voll (III ediz. 2002). Presso l'editore Cortina ha pubblicato il volume "I narcisi di Colono. Drammaturgia del mito nella tragedia greca" (1998). Insieme alla moglie Lia, è autore del volume "Nella terra del mito" Viaggiare in Grecia con dèi, eroi e poeti" (ed. Mondadori, 2001). Dopo aver collaborato per oltre un decennio alla terza pagina del "Corriere della Sera", è attualmente collaboratore del Supplemento Culturale del "Sole – 24Ore".

La sua attività teatrale comprende traduzioni e adattamenti scenici di drammi dei tragici greci, di Shakespeare, di Molière, di Goethe. Nel 2002 è stata messa in scena a Siracusa la sua traduzione del "Prometeo incatenato" di Eschilo, per la regia di Luca Ronconi; e lo spettacolo è stato ripreso nel 2003 dal Piccolo Teatro della Città di Milano. Ha curato il testo dell'azione musicale "Sulla corda più alta" di Filippo Del Corno; è coautore del libretto dell'opera "Outis" di Luciano Berio; e insieme alla moglie Lia ha composto il libretto dell'opera "Racconto di Natale" di Carlo Galante, rappresentata a Modena nel novembre 2002.

## PROGRAMMA DELLE PROSSIME RIUNIONI

Sede: Società del Giardino – Via San Paolo 10 - Milano

### OTTOBRE 2003

*Lunedì 20 Ottobre 2003 ore 12.45*

**Prof. Dario Del Corno** (Professore ordinario di letteratura greca – Università Statale di Milano):  
“L’idea di giustizia nel mondo greco”

*Mercoledì 22 Ottobre 2003 – ore 19.45*

presso l’abitazione del Presidente, **Prof.ssa Giovanna Galimberti Biffino**, si terrà il **Consiglio Direttivo** (ordine del giorno già in possesso dei partecipanti)

*Lunedì 27 Ottobre 2003 ore 12.45*

**On. Cristiana Muscardini** (Parlamentare Europeo): “La Convenzione europea. Nuove occasioni per l’Italia e per l’Europa”

**Le Consorti e i Consorti dei Soci sono sempre benvenuti alle conviviali  
qualora trovino le relazioni di loro interesse.**

## PROGRAMMA DELLE PROSSIME RIUNIONI

Sede: Società del Giardino – Via San Paolo 10 - Milano

### NOVEMBRE 2003

*Lunedì 3 Novembre 2003 ore 12.45*

**On. Valentina Aprea** (Sottosegretario al MIUR): “Una scuola per crescere”

*Lunedì 10 Novembre 2003 ore 19.00*

*presso lo Spazio Oberdan – Viale Vittorio Veneto 2 – Milano*

*Visita alla Mostra “Il Liberty a Milano” – Prof.ssa Rossana Bossaglia*

**E’ indispensabile la prenotazione presso il Prefetto Mirella Motta** (tel.02 48022501) – e-mail [mirella.motta@giroscopio.net](mailto:mirella.motta@giroscopio.net).

*Lunedì 17 Novembre 2003 ore 12.45*

**“Assemblea dei Soci con votazione nuove cariche del Club”**

*Lunedì 24 Novembre 2003 ore 12.45*

**Dott. Riccardo Chiaberge** (giornalista de “Il Sole 24Ore”): **“La cultura nei giornali e la storia del Domenicale”**

**Le Consorti e i Consorti dei Soci sono sempre benvenuti alle conviviali  
qualora trovino le relazioni di loro interesse.**

Allegati:

- Premio laurea A. Vaudo
- Programmi altri Club n.10

-  
  
ROTARY CLUB  
MILANO PORTA VERCELLINA  
in collaborazione con  
l'Associazione Laureati del Politecnico di Milano

XII PREMIO DI LAUREA  
ALBERTO VAUDO

BANDO DI CONCORSO E REGOLAMENTO

1. Il Rotary Club Milano Porta Vercellina e l'Associazione Laureati del Politecnico di Milano hanno istituito il PREMIO DI LAUREA "ALBERTO VAUDO", avente per oggetto i differenti campi dell'ingegneria, del disegno industriale e dell'architettura, con cadenza annuale.

2. Per l'anno accademico 2003-2004, in considerazione del fatto che il 2003 è stato proclamato anno del disabile, verrà premiata una tesi di laurea (vecchio ordinamento) conseguita presso il Politecnico di Milano nel periodo giugno 2003 - maggio 2004 avente come **argomento: strutture o ausili per i disabili**.

3. Per l'anno 2004, il premio ha la consistenza complessiva di 2.500 euro lordi.

4. I candidati dovranno consegnare entro il **15 Maggio 2004** alla Segreteria del premio, che fa capo al Rotary Club Milano Porta Vercellina presso l'Associazione Laureati del Politecnico, una copia della Tesi e tre riassunti della stessa, nonché copia del certificato di laurea ed il curriculum studiorum, oltre ai dati anagrafici personali. Faranno fede il timbro postale o la ricevuta di consegna.

5. La Commissione giudicatrice è composta da:

Giovanna Galimberti Faussonne di Germagnano Biffino  
Presidente del Rotary Club Milano Porta Vercellina

Antonio Pedotti  
Docente di Tecnologie Biomediche

Edoardo Rovida  
Industriale  
Docente di Fondamenti e Metodi per la Progettazione

Celestino Soddu  
Docente di Progettazione Ambientale

Franco Collavo  
Per l'Associazione Laureati del  
Politecnico di Milano.

6. La Commissione giudicherà tenendo conto del valore della Tesi, del voto di Laurea e del curriculum studiorum. Il giudizio della Commissione è inappellabile. La Commissione può inoltre deliberare anche "menzioni speciali".

7. La consegna del Premio avverrà nel corso di una cerimonia organizzata dal Rotary Club Milano Porta Vercellina, che avrà luogo entro il mese giugno 2004.

Milano, ottobre 2003

**PROGRAMMI DEI ROTARY MILANESI**  
**Settimana n° 10 Anno sociale 2003/2004 dal 20 al 24 ottobre 2003**

<u>CLUB</u>	Data /Orario	SEDE	RELATORE	ARGOMENTI	NOTE
Ca' granda	Lun. 20		Politecnico	Visita alla galleria del vento	
FIORI	Lun. 20				
MANZONI	Lun. 20 Ore 8	Hotel De Milan	M. Finazzer Flory	Le città visibili: un'occasione per la comunicazione culturale	
SCALA	Lun. 20 Ore 20	Marino alla Scala		Visita del Governatore del 2040° Distretto D.ssa Alessandra Faraone Lanza	Coniugi
SUD	Lun. 20 Ore 20	Jolly Touring	Prof. F. Mortillaro	Nei castelli di Federico: un viaggio fantastico nel regno del sole	
SUD EST	Lun. 20 Ore 20	Circolo Mozart	G.Golferà	L'arte della memoria	Coniugi
Interclub: SUD OVEST MI-P.ta Venezia ROTARACT	Lun. 20 Ore 20	Circolo Mozart	Dott. M. Blandini	La giustizia in Italia oggi: e domani?	Coniugi
VERCELLINA	Lun. 20 Ore 12,45	Società Giardino	Prof. D. Del Corno	L'idea di giustizia nel mondo greco	
MILANO	Mart. 21 ore 13	Circolo Stampa	Dott. L. Pagano	Il carcere di San Vittore nella città di Milano	
NORD	Mart. 21 Ore 13	Ristorante Savini	Ing. D. D'Ambrosio	I Vigili del fuoco nella grande emergenza e nei pericoli domestici	
SAN BABILA	Mart. 21 Ore 18,30	Villa Simonetta		Premiazione e concerto della vincitrice Premio Musicale "Marco Koliqi"	Coniugi
SEMPIONE	Mart. 21				
VISCONTEO	Mart. 21 Ore 20	Circolo Mozart		(tema da definire)	Coniugi
P.ta Vittoria	Mart. 21 Ore 12,45	Circolo Mozart	Ing. S. Luridiana	Nanotecnologie -nuove frontiere nel trattamento delle superfici	
Arco della Pace	Merc. 22 Ore 20	Circolo Mozart	Assessore Predolin	La contraffazione dei marchi	Coniugi
CORDUSIO	Merc. 22 Ore 20	Circolo Mozart	Prof.ssa R. Vanni	IL benessere psicologico	
EST	Merc. 22 Ore 12,30	Circolo Mozart			
FIERA	Merc. 23 Ore 19,30	Circolo Stampa	D.ssa C. Buccellati	AEA Associazione Emergenza Anziani	
OVEST	Merc. 22 Ore 13	Circolo Stampa	R. Lang	(titolo da definire)	
CASTELLO	Giov. 23 Ore 20	Jolly Touring	Prof. Bugatti Ing. Fatuzzi Avv. Palmieri	La nuova 'Scala'	Coniugi
DUOMO	Giov. 23 Ore 20	Circolo Mozart	Avv. P. Giuggioli	Il futuro dell'avvocatura	Coniugi
EUROPA	Giov. 23 Ore 20,30	Circolo Stampa		Un ospedale nel Zimbabwe	
NORD OVEST	Giov. 23 Ore 12,45	Circolo Mozart		Visita del Governatore del 2040° Distretto D.ssa Alessandra Faraone Lanza	
SAN SIRO	Giov. 23 ore 12,45	Circolo Stampa	Arch. L. Mangano	La città verticale	
SETTIMO	Giov. 23 Ore 13			Formazione rotariana	
MONFORTE	Ven. 24 Ore 12,45	Circolo Stampa		Assemblea dei Soci con votazioni delle nuove cariche del Club	